



Foto: Stanka Gregorič

Magdalena in Tone Tomšič iz Melbourn -
PORTRET - stran 10



Foto: Štefan Merzel

MARKO URARKER, večkratni slovenski prvak v dviganju uteži, je na svetovnem prvenstvu v Melbournu dosegel nepričakovano dobro uvrstitev - deseto mesto. Več na 11. strani

SLOVENSKA TELOVADCA V AVSTRALIJI

Sydney - od 17. - 20. novembra tekmovanje v gimnastiki NIKON INTERNATIONAL. Slovenska telovadca Dejan Ločnikar in Aljaž Pegan sta dosegla solidne rezultate. Aljaž celo tretje mesto na drogu. Spremljal ju je trener Jože Mešl.

Melbourne - 24. - 26. novembra tekmovanje v gimnastiki na DIET COKE MIXED DUOS. Aljaž je tekmoval z Avstralko Cathey Keyser, Dejan z Zeeno Mc Laughlan, tudi Avstralko (Elica Rizmal, ki se je tega tekmovanja edina udeležila, nam je pripovedovala kako lepo je bilo videti Avstralko, ki je korakala s slovensko zastavo med drugimi tekmovalci po dvoranji). Ker slovenski telovadci tega tekmovanja v Melbournu niso predvideli, so ga morali na žalost potem, ko so se uvrstili v polfinale predčasno zapustiti, saj letalskih vozovnic ni bilo mogoče spremeniti. Aljaž in Dejan bosta tekmovala prihodnje leto aprila na svetovnem prvenstvu v Brisbanu.

**NASLEDNJA ŠTEVILKA G.S. BO DVOJNA - IZŠLA BO
14. DECEMBER 1993**

V SLOVENIJI STA IZŠLI BOŽIČNI ZNAMKI
Nominalna vrednost 65 tolarjev - portret pesnika, nadškofa in prvega slovenskega metropolita dr. Jožeta Pogačnika
Vrednost 9 tolarjev - Gasparjeva ilustracija Slovenci pri jaslicah.

božični znamki

PRVI DAN
15.11.1993

FEST. BOŽIČ. 1993



14-DNEVNIK
CENA \$2.00



AVSTRALSKI SLOVENSKI NEODVISNI INFORMATIVNI ČASNIK
THE VOICE OF SLOVENIA
THE AUSTRALIAN SLOVENIAN INDEPENDENT INFORMATIVE NEWSPAPER

Leto 1 / št. 15
1. DECEMBER / GRUDEN 1993

POMEMBNI DATUMI

* Od 21. do 28. novembra 1993 je Slovenska Karitas organizirala teden Karitas, imenovan Klic dobrote. V tednu so spodbudili ljudi k večjemu posluhu za stiske bližnjega. Slovensko javnost so nagovorili tudi s pisnimi prispevkami o narkomaniji, alkoholizmu, spremljanju težko bolnih in umirajočih, življenu s prizadetimi...

* 3. decembra 1800 je bil rojen v Vrbi, vasici pri Žirovnici na Gorenjskem, največji slovenski pesnik dr. France Prešeren

* 4. decembra 1926 je umrla v Ljubljani prva pomembna slovenska slikarka Ivana Kobilica. Največ se je posvečala portretu, žanrskim prizorom in tihožitjem, dosegla je uspehe po evropskih mestih

* 6. decembra 1936 je umrl v Ljubljani znani slovenski skladatelj Emil Adamič. Bil je sila plodovit, v njegovi skladateljski delavnici je nastalo nad tisoč kompozicij, največ zborovskih.

* 11. decembra 1918 je umrl v Ljubljani največji slovenski pisatelj in dramatik Ivan Cankar

* 11. decembra 1756 je bil v Radovljici rojen prvi slovenski dramatik in zgodovinar Anton Tomaž Linhart. Prvi slovenski gleališki deli-komediji: *Županova Micka in Ta veseli dan ali Matiček se ženi*

V TEJ ŠTEVILKI:

- Mi sprašujemo za vas - Veleposlaništvo RS odgovarja
- Obvestilo o udeležbi Slovenije na World Trade Fair in Sydneju
- Magdalena in Tone Tomšič - portret z naslovne strani
- Matej Bor "Šel je popotnik skozi atomski vek", nadaljevanje

AKTUALNO Z UREDNIŠKE MIZE

QUO VADIS SLOVENIJA?

V slovenskem dnevniku Slovenec sem prebrala, da je neka radijska napovedovalka v Sloveniji začenjala jutranji program z besedami: "Dobro jutro, revščina!" Pred dnevi pa se je Lidija Hren na televizijski oddaji UTRIP poslovila z besedami: "Lahko noč bogati - lahko noč reveži!" Novinar Janez Gradišnik komentira: "To je Utrip, ki nam je zbujal slabo vest!" Ali jo je?

TRI SKUPINE PREBIVALCEV

Janez Gradišnik v svojem prispevku govoriti o treh skupinah slovenskega prebivalstva.

Prva skupina - maloštevilna, zato pa gmotno in po vplivu najmočnejša. Sestavljajo jo ljudje, ki jim razne ugodne okoliščine (premoženje, trden družbeni položaj, dobre zveze, pozanstva...) in značajske lastnosti (spretnost, iznajdljivost, želja po bogastvu in moči, preziranje moralnih načel...) omogočajo, da izrabljajo splošni nered, pomanjkanje učinkovite zakonodaje in druge slabosti mlade države, da na razne bolj ali manj nepoštene načine naglo bogatijo.

Druga - skupina je najštevilčnejša, to so "normalni" državljanji, ki so se še kar nekako znašli in spodbodno živijo, ne da bi morali "obrniti vsak tolar" preden ga izdajo.

Tretja skupina - že kar preveč številna, ki je v nenehnem naraščanju. To so ljudje, ki so iz različnih razlogov - nezgode in bolezni, majhna pokojnina, velika družina, in kot najhuji vzrok brezposelnost - prišli "pod kolesa". Nekateri so že hudo revni, če to priznajo ali ne...

Tako piše novinar Gradišnik, mi pa pobrskajmo po straneh te 15. številke našega časnika:

teden slovenskega Karitasa "Klic dobrote"...plače slovenskih veleposlanikov, stavke mariborskih delavcev, drama Marka Urankerja iz Slovenije v Melbournu (z 250 dolarji mesečne plače).

Spomnimo pa se še pripovedovanja naših rojakov, ki so lani in letos obiskali Slovenijo iz katere so se, v večini primerov, vrnili dokaj razočarani, češ: "doma je vse več revnih in vse več bogatih; nihče noč narediti ničesar več zastonj! Slovenija postaja prava kapitalistična država! Na eni strani afere, kraje, grabež...na drugi pa reveži!"

AVSTRALSKA SLOVENIJA

Kakšni smo mi - ki živimo v sistemu zahodnega kapitalizma? Ali se je vse obrnilo na glavo in je v nas več idealizma, dobre in razumevanja za bližnjega? To vsekakor kažemo ob obiskih naših rojakov iz Slovenije, ki nam osvetlijo srce in dušo in jim pomagamo kolikor moremo. Oni pa nas začudeno

MNENJA IZRAŽENA V TEM ČASNIKU NE PREDSTAVLJajo VEDNO MNENJA UREDNIŠKEGA ALI UPRAVNEGA ODBORA V CELOTI. AVTORJI SAMI ODGOVARJajo ZA SVOJE PRISPEVKe. VSA PISMA - PRISPEVKI NAJ BODO KRATKI - OMEJITEV JE DO 230 BESED

Če bi hoteli biti samo srečni, bi to kaj kmalu dosegli. Toda srečni hočemo biti bolj kot drugi, to pa je vedno težko, ker mislimo, da so drugi srečnejši, kakor so v resnici.

Montesquieu

gledajo in se jim zdi da sanjajo..." toliko delate - kdo vam plača bencin za dolge vožnje na sestanke, do slovenskih društv in organizacij, pa telefonske račune, pa čas, ki ga zapravite za slovenstvo?" In naš odgovor "Nihče, vse je iz ljubezni do domovine Slovenije, do slovenstva!"

IN SLUČAJ "URANKER"

Tako je bilo pred dnevi z Urankerjevima. (obvezno preberite stran 11.) Presenečenje, solze radosti in začudenja, nekega sramu, nebogjenosti...vsega je bilo. Odprli smo jima svoja vrata, svoje srce in dušo in lepo je bilo tudi nam.

Po tem dogodku se je Štefanu Merzelu prijavilo lepo število Slovencev, ki bi radi bodočim prišlekom iz Slovenije za nekaj dni ponudili svoje domove.

Tako bo Slovenski narodni svet Viktorije sestavil seznam teh ponudnikov, morda ga poslal na veleposlaništvo v Canberro, konzulat v Sydney, SIM, Ministrstvu za zunanjne zadeve - oddelku za Slovence po svetu, Svetovnemu slovenskemu kongresu in še komu. Tako, rojaki Slovenci iz Slovenije, če se boste v bodoče mudili v Melbournu in vam bo težko plačati hotel, obrnite se na Slovenski narodni svet Viktorije, kontaktno telefonsko številko bo razposlal odbor Sveta na zgoraj omenjene organizacije. In k temu se bo pridružilo še prav gotovo versko središče, ki je ponudilo že doslej streho marsikateremu popotniku iz domovine.

Dobrodošla Slovenija!

Vaša urednica
Stanka Gregorič

Gr. Štefan Merzel

AFORIZMI Iz SLOVENIJE

Delavce v slovenskih podjetjih skrbijo stečaji, njihove managerje pa zanimajo le še tečaji.

Glede na družbeno situacijo je pričakovati ponatis knjige Bomo preživel.

Na prvih volitvah se je volilo s kamenčki, na zadnjih z listki, zdaj je končno napočil čas, da volimo z glavo.

Franci Čet

V politiki je manjšina pametnejša, ampak nima nikoli prav.

Žarko Petan

Namesto blaginje smo dobili prazno blagajno.

Ko so voditelji prisluhnili narodu, je večina oglušela.

Številni poslovneži bi se morali že zdavnaj posloviti.

Matija Logar

IZ DIPLOMATSKO KONZULARNIH PREDSTAVNISTEV RS



OBVESTILO O UDELEŽBI SLOVENIJE NA WORLD TRADE FAIR 94 v SYDNEYU

Na iniciativo g. A. Brežnika, časnega konzula RS bo Slovenija sodelovala na World Trade Fair v Sydneju od 5. do 9. februarja 1994.

Sodelovanje na tej prireditvi pripravlja slovensko Ministrstvo za trgovino, v sodelovanju z World Trade Centrom iz Ljubljane. G. Brežnik je prijazno sprejel dolžnost koordinatorja organizacije slovenskega nastopa.

Svojo udeležbo je potrdilo že 32 slovenskih podjetij. Podjetja bo spremljala tudi vladna delegacija, ki jo bo vodil namestnik predsednika slovenske vlade in minister za trgovino dr. Davorin Kračun, v njej pa bodo še predstavniki raznih ministrstev.

Celotna delegacija se bo na predlog veleposlaništva dva dni mudila tudi v Melbournu, kjer bo organizirana poslovna konferenca.

Veleposlaništvo vas bo sproti obveščalo, potem ko bo imelo več informacij o programu.

Aljaž Gosnar, odpravnik poslov

RAZPORED KONZULARNIH DNI ZA DECEMBER
Sydney - 6. 12. od 10h do 13h Parkroyal hotel Parramatta
6. 12. od 15h do 18h SD Triglav

Melbourne - 7. 12. od 10h do 13h Melbourne Parkroyal hotel
7. 12. od 15h do 18h SD Ivan Cankar Geelong
8. 12. od 10h do 14h Versko središče Kew, v prostorih SNS VIC

VELEPOSANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE EMBASSY OF SLOVENIA

Advance Bank Centre-Level 6, 60 Marcus Clarke street, Canberra City, tel.: (06) 243 4830 fax: (06) 243 4827. Pisma in drugo pošto pošljite na naslov: Embassy of Slovenia, P.O.Box 284, Civic Square, Canberra ACT 2608.

Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00-17.00 ure; uradne ure pa so od 10.00-14.00 ure. Odpravnik poslov: Aljaž Gosnar, upravno konzulski referent: Tina Omahan.

KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE AVSTRALIJA (NSW in VIC)

21 Judge Street, Randwick, Sydney, NSW
Častni konzul Alfred Brežnik

Oblast urada izključno po dogovoru

(By appointment only)

Tel.: (02) 314 5116;

Fax: (02) 3996246

Poštni naslov:

P.O.Box 188, Coogee, NSW 2024

KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE
NOVA ZEELANDIJA
Eastern Hutt Road, Pomare, Lower Hutt
(Wellington), častni konzul Dušan Lajović,
tel.: (04) 567 0027, fax: (04) 567 0024
Poštni naslov:
P.O.Box 30247, Lower Hutt, New Zealand
Naslov v Avstraliji:
78 Victoria Street, Smithfield,
Sydney, NSW 2164 .
tel.: (02) 604 5133; fax: (02) 604 009
Poštni naslov:
P.O.Box 5, Smithfield, NSW 2164

MI SPRAŠUJEMO ZA VAS – VELEPOSANIŠTVO RS ODGOVARJA

Milan Mihelčič iz Tasmanije sprašuje

1. VPRAŠANJE:

Kakšne šanse imam, da bi dobil slovenski potni list, z ozirom na to, da s Slovenijo nisem imel nikakršnega stika že od leta 1965 in tudi vojsko sem služil tukaj, sem pa tudi "Vietnam veteran" in imam avstralski potni list?

ODGOVOR:

Potni list RS lahko pridobi vsak slovenski državljan. Ne glede koliko časa niste imeli stikov s Slovenijo poteka postopek za pridobitev slovenskega potnega lista v dveh fazah:

a) Ureditev državljanškega statusa, torej postopek ugotovitve slovenskega državljanstva ter ureditev vaše evidence v državljanški knjigi.

Praktično to pomeni, da izpolnite kar najbolj natančno obrazec, ki ga dobite na Veleposlaništvu RS v Canberri. Izpoljeni obrazec Veleposlaništvo posreduje v Slovenijo, pristojna služba Ministrstva za notranje zadeve ugotovi slovensko državljanstvo ter ob pozitivni ugotovitvi vnese vaše podatke v računalniško evidenco slovenskih državljanov. Pri tem obvesti slovensko Veleposlaništvo, ki nato obvesti stranko, ki je zaprosila za ugotovitev državljanstva. Ta postopek po navadi traja od dveh do šestih mesecev in konzularna taksa znaša AUS \$ 27.00.

b) Vloga za potni list (po zaključitvi ugotovitve slovenskega državljanstva).

S potrdilom o slovenskem državljanstvu lahko pridobite še slovenski potni list. Za to morate še izpolniti vlogo za potni list, priložiti 2 fotografiji ter plačati takso v višini AUS \$ 90.00. Potni list nato dobite najkasneje v enem mesecu.

Ker živite v Tasmaniji, vas prosimo, da nas v ta namen pokličete po telefonu katerikoli delavnik. *

2. VPRAŠANJE:

Rad bi kupil dva slovenska zemljevida. Kako naj pride do njih?

ODGOVOR:

Kar zadeva vprašanje slovenskih zemljevidov predlagam, da se obrnete na g. Iva Leberja v Melbournu, tel.: 03 589 6094 za turistične zemljevide in pa za običajne zemljevide na Geodetski zavod RS, Ljubljana 61000, Šaranovičeva 12, Slovenija.

Aljaž Gosnar
Odpravnik poslov

POGREŠANI

Dr. Marinka Šitum, zobozdravnica iz Maribora išče bratranca DOLŽAN BORUTA, njegovo soprogo SIGFRID (Nemka) ali otroke DOLŽAN MIHAELA, ANDREJA IN TANJO.

Borut je rojen leta 1940 v Mariboru in je odšel v Avstralijo okoli leta 1962. V Mariboru je imel očeta in mater, katerima se ni oglašal. Leta 1977 mu je umrla mama in za tem je napisal dolgo pismo polno domotožja, ko pa so mu leta 1978 odgovorili, se je pošta vrnila, češ, da ne stanuje več na istem naslovu.

Uredništvo prosi rojake, naj v svoji zvezni državi pogledajo v telefonski imenik po tem priimku, v imeniku iz Pertha ga namreč ni. Če pa slučajno kdo ve karkoli o tej družini, prosimo da nam sporoči po telefonu ali po faxu v Melbourne: (03) 762 6830.

GLAS SLOVENIJE JE NE- DOBIČKONOSEN ČASNIK, NAMENJEN
SLOVENSKI SKUPNOSTI AVSTRALIJI

THE VOICE OF SLOVENIA IS A NON - PROFIT NEWSPAPER IN THE
SERVICE OF THE SLOVENIAN COMMUNITY IN AUSTRALIA



Slovenija Leto turizma 93



AKCIJA "NAJBOLJŠA TURISTIČNA KMETIJA"

LETOŠNJA ZMAGOVALKA JE URŠKA IZ KRIŽEVEC - ki je zmagala med osemnajstimi sodelujočimi kmetijami. Ob pomoči staršev in otrok jo vodita Vilma in Tine Topolšek. Druga je kmetija Pavove, last Danice Lukanc iz Sela pri Bledu, tretje mesto pa je letos že drugič pripadlo edini slovenski biokmetiji Erdeljc Daretta Erdelca iz Žilj pri Vinici. Kmetije so ocenjevali gostje, v poštev pa so prišli: hrana, urejenost sob, kmetije in njene okolice, higiena, ob tem pa še dostop, dodatna ponudba ter športno rekreacijska, kulturna ter zabavna ponudba.

Vilma Topolšek ponudi gostom domače specialitete od domačega kruha, do budjole, slanine, klobas, zaseke in sira, skute ter domačega sadnega jogurta.

Število gostov na turističnih kmetijah v Sloveniji se iz leta v leto veča. Turistične agencije obiskovalcu ponudijo brošuro s številnimi turističnimi kmetijami po Sloveniji.

*

TUDI V VOPOVLJU (Krajevna skupnost Spodnji Brnik) SE UKVARJAJO S TURIZMOM - Vas ima skoraj trideset hiš in skoraj polovica krajanov ima obrt ali majhno podjetje, v vasi pa je tudi nekaj naprednih in urejenih kmetij. Sicer so vasi pod Kravcem iz leta v leto bolje urejene, čedalje več je cvetja in zelenja.

*

KOBARID - Pozdraviti Soško dolino in njene prebivalce je cilj skupine dobro mislečih, ki so v Kobaridu ustanovili društvo, imenovano *Center sožitja v človeku in okolju*. Odprti želijo ostati za vsako mnenje, predlog in dobro željo. Zato bodo delovali na raznih področjih, ki bodo pripomogla k vnovični vzpostavitvi porušenega ravnovesja v naravi in med ljudmi na Tolminskem ter v Posočju.

*

SVETA TROJICA - V občini Lenart v Slovenskih goricah (do nedavnega je kraj nosil ime Gradišče) stoji na vzpetini z nadmorsko višino 287 metrov cerkev, posvečena sv. Trojici, ob njej pa frančiškanski samostan. Kraj je od leta 1872 poimenovan v trg. Tristolpna cerkev je vidna daleč naokrog. Zanimivo je to, da je prvotno imela en stolp in sta bila druga dva dozidana leta 1779. Najstarejši zvon, ohranjen kot zgodovinski eksponat, je zdaj na oltarju in je iz leta 1666.

*

ŠKOCJAN - Na vprašanje "Kje je dobra gostilna?" Dolenjci jasno odgovarjajo: "Pri Marinčiču!" Pred dvema letoma prenovljena gostilna, ki v vitrini pri vhodnih vratih hrani spomin na rojaka Ignacija Knobleharja, misjonarja in raziskovalca Afrike, je prava domača gostilna. V njej vsa družina pripravlja domače specialitete: vranične žličnike telečja in svinjska prsa, orehovo potico in seveda sirove štruklje, ki so nekaj posebnega saj so od domače skute. Poleg gostilne imajo kmetijo, na kateri pridelajo vso zelenjavno, pa tudi meso večinoma prihaja iz domačega hleva. Pri Leskovarjih se lahko tudi prespi. Telefon: 068/ 76115.

*

MAREZIGE - TAC'GA REFOŠKA ŽE DOLGO NI B'LO - Malo pred uradnim Martinom so si v Marezigah, svetovnem središču refoška, omislili teden prireditve, s katerimi so počastili ta lep praznik. Razglasili so najboljše med 42 vzorci mladega refoška. Najbolje vino je naredil Bruno Franca iz Marezig. Sicer pa so letos v kleti Vinakoper naredili 1,8 milijona litrov refoška, ki ga zadnje čase uspešno prodajajo. Prodaja se je povečala tudi na račun spoznanja, da vino-refošk dobro vpliva na srce in zmanjšuje holesterol v krvi oziroma nevarnost arterioskleroze. Letos bodo sicer ponudili še malvazijo in chardonay, prednovoletno presenečenje pa naj bi bilo 5000 buteljk rumenega muškata.

*

CERKLJE - Turistično društvo Cerkle je pod pokroviteljstvom Gorenjskega glasa in izvršnega sveta skupščine občine Kranj na prireditvi izbralo devet najtežjih kmečkih pridelkov Slovenije za leto 1993. Stojan Lipoglav iz Klopce pri Slovenski Bistrici je prekosil vse, pridelal je najtežjo krmilno peso do



Turistična kmetija Urška je letos prejela priznanje za najbolj urejeno kmetijo v Sloveniji.

zdaj, tehtala je kar 18, 18 kilograma. Naj-naj drugih pridelovalcev: najtežje zelje je tehtalo 5,39 kilograma, repa 3,92 kilograma, najtežji krompir 1,55 kilograma, najtežje rdeče korenje je tehtalo 1,17 kilograma itd., *

LJUBLJANSKO BARJE - Odlagališče na Barju je že več let polemično stičišče ekologov in politike. Na skoraj 40 hektarjih površine so Ljubljancani leta nalagali odpadke, kar se jim danes maščuje v onesnaženi podtalni vodi. Ena najcenejših in hkrati najuspešnejših rešitev pred bližajočo se ekološko katastrofo je zasajanje dreves. Metodo so pred kratkim predstavili na tiskovni konferenci in povedali, da so topoli, s katerimi mislijo zasaditi to področje ena izmed najhitreje rastočih vrst dreves. S podobnim projektom so v Ameriki začeli že leta 1990 in prišli do izjemno dobrih dosežkov.

*

IDRIJA - turizem v rudniku: na svetlo prihajajo starine iz leta 1500. Idrijski rudnik ima sicer najstarejši še ohranjeni rov v kak evropski rudnik. Tako bo postal muzej in turistična posebnost. Antonijev rov oziroma njegova hiša bo vstopajočim v podzemlje služil kot garderoba, okrepčevalnica in predavalnica. Preuredili bodo tudi 700 metrov rudarskih prog, podzemno rudarsko kapelo.

ARHEOLOGIJA

ODKRITJE STOLETJA PRI SLOVENJ GRADCU - V podružni cerkvi Sv. Jurija na Legnu pri Slovenj Gradcu, ki so jo domačini letos začeli obnavljati, so arheologi iz mariborskoga zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine odkrili tudi del malo znane slovanske zgodnje-srednjeveške cerkvene zgodovine. Pod tlakom cerkve, ki so ga hoteli zamenjati, so našli temelje prvotnega svetišča, ki naj bi nastalo v 9. ali 10. stoletju, in zidove, ki povedo, da je bila ta cerkev(najbrž po požaru) ponovno in v večjih dimenzijah zgrajena med 12. in 13. stoletjem.

*

ŠPORT

PLANICA - Do začetka svetovnega pokala v smučarskih skokih, ki se bo v sredini decembra začel v Planici so odpravljali še nekatere pomanjkljivosti. Največ del v Panici je pri dograditvi objekta za nastanitev tekmovalcev, t.i. Kavki, kjer je vrednost investicijskih del 100.000 mark. Drugi veliki dogodek v letošnji sezoni bo v Planici od 17. do 20. marca 1994, ko bo gostila svetovno prvenstvo v poletih. Novost na skakalnici bo v njenem naletu, ki ni več lesen, temveč jeklen. Novih rekordov ne bodo skušali doseči, zaradi varnosti tekmovalcev. Slovenski skakalci so že opravili nekaj treningov, tudi na Finskem.

*

SLOVENSKI OLIMPIJEC LEON ŠTUKELJ - je legenda slovenske gimnastike in je pred dnevi svečano proslavil svoj 95. rojstni dan. Mariborski novinar Franček Jauk je za filmsko športno predstavitev portreta Leona Štuklja prejel v Palermu prvo nagrado Žirije za poseben televizijski dosežek v tekmovanju športnih filmov. Štukelj je bil rojen v Novem mestu, vendar se je že zdaj presečil v Maribor in postal "njihov" (op.u. bil je tudi moj trener v tekmovalni gimnastiki).



TO IN ONO IZ SLOVENIJE



ZASNEŽENA SLOVENIJA...

Letošnje zgodnjne sneženje je vse presenetilo, še posebej pa cestarje. Najbolj so bili veseli snega žičničarji na smučiščih in premožni, ki se bodo odpravili v drage zimskošportne centre.

Mlado vino so letos krstili v snegu in mrazu, tako da so bile za sv. Martina nekatere kulturne in zabavne prireditve odpovedane. Zato pa so na Vrbovcih, kljub močnemu sneženju uspeli posaditi trto sodelovanja. Nad starodavnim samostanom Pleterje sredi vinorodnega dolenskega Podgorja so posadili potomk najstarejše trte na svetu, to je trte z mariborskega Lenta. Sv. Martin je za nami, pojdimo k resnejšim temam...

PARLAMENT - ZAKON O DRŽAVLJANSTVU

Razpravljalci so o dopolnilu zakona, po katerem tujni pridobjijo slovensko državljanstvo s poroko, toda le, če se poročijo s slovenskim državljanom po rodu. Nekateri menijo, da po tem zakonu ne bodo imeli vsi iste pravice, nastale so polemike in napovedujejo spor na ustavnem sodišču.

Novost: otroci nad dopolnjenim 14-im letom starosti se morajo sami opredeliti za državljanstvo.

ZNANSTVENI SIMPOZIJ V MARIBORU

V Mariboru je tamkajšnje zgodovinsko društvo ob 75. letnici boja za severno mejo pripravilo znanstveni simpozij z udeležbo priznanih univerzitetnih profesorjev in raziskovalcev novejše zgodovine.

OMBUDSMEN - NOVOST V SLOVENIJI

V parlamentu se je začelo posvetovanje o ustanovitvi institucije varuhu človekovih pravic (ombudsmana), ki naj bi ga z zakonom sprejetim še letos, dobili tudi v Sloveniji.

NOVI DIREKTOR RTVS

Najvišji organ - svet RTV Slovenija je v Ljubljani za generalnega direktorja nacionalnega radia in televizije izvolil pisatelja, publicista in gledališkega režiserja Žarka Petana (v našem časniku večkrat objavimo njegove aforizme).

NA URADNI OBISK V SLOVENIJO je prišel češki predsednik Vaclav Havel, obiskal pa jo je tudi grški zunanjji minister Karolos Papuljas. Vaclav Havel je sprejel visoko državno odlikovanje Zlati častni znak svobode Republike Slovenije.

LASTNI CENTER ZA VODENJE ZRAČNEGA PROMETA

Z odprtjem Centra za vodenje zračnega prometa je Slovenija prestopila še eno psihološko oviro in postala del evropskega zračnega prostora. Center je vreden 25 milijonov mark. Sloveniji sta pri tem pomagali nemško in avstrijsko prometno ministrstvo. Radarji bodo nad Slovenijo nadzorovali zračni prostor do višine 20.000 metrov.

CELJE : Celjski grb (na registrski tablici ga uporablja tudi občina Šmarje pri Jelšah) predstavlja modro polje s tremi rumenimi šesterokrakimi zvezdami. Tako bi lahko rekli, da so Celjani svoje barve in zvezde posodili slovenskemu grbu in zastavi. Izhaja iz grba gofov Celjskih, in sicer po tistem, ki so ga svobodnjaki Žovneški podedovali po izumrtju Vovbrških. Tri zvezde zasledimo že v grbu Viljema Vovbrškega, pa tudi v grbu grofov Strmških-Sternberg.

PETERLE PRI SLOVENCIH V BERNU, DR. VENCELJ PA PRI BENEŠKIH SLOVENCIH

Slovenski zunanjji minister Lojze Peterle se je srečal ob obisku pri svojem švicarskem kolegu Flaviu Cottiju še s tamkajšnjimi Slovenci. Med srečanjem je vladalo pravo slovensko vzdružje z narodnimi nošami in orehovo potico. Na povabilo Sveta slovenskih organizacij v Italiji je državni sekretar za Slovence po svetu dr. Peter Vencelj obiskal Slovence v Beneški Sloveniji. Sešel se je tudi s slovenskimi duhovniki v Benečiji. Predstavniki Beneških Slovencov so dr. Vencelja opozorili na čedalje močnejše pritiske italijanskih oblasti.

KOMERCIALIZIRANI PROGRAM KOPRSKE TELEVIZIJE

Ljubljana - Svet RTV Slovenije je namenil dolgo razpravo programu TV Koper-Capodistria. Ta je že dalj časa deležen burnih razprav, saj je popolnoma skomercializiran, in to na najslabši mogoči način, poleg tega pa je slovenskega programa le za eno uro, razmerje med italijanskim in slovenskim programom je kar 11 proti 1.

PRAZNIK V ZAVODU SVETEGA STANISLAVA

Dr. Alojzij SuStar je v kapeli Zavoda sv. Stanislava, zavetnika zavoda, vodil somaševanje. Po maši je bila ustanovitev gimnazijalnega pevskega zborja Matija Tomc, predstavitev zbornika in blagoslovitev kapele, delo akademskega slikarja Lojzeta Čemažarja.

ZDROUŽENJE LASTNIKOV RAZLAŠCENEGA PREMOŽENJA je poslalo junija 1993 na Svet Evrope v Strasbourg pismo zaradi nepripravljenosti Republike Slovenije, da bi prevzela jamstvo za obveznice Slovenskega odškodninskega skладa. Dobili so odgovor generalnega sekretarja. Toda ZLRP napoveduje, da bo v kratkem prek poslanske skupine predsedniku državnega zборa RS Hermanu Rigelniku poslalo predlog dopolnitve zakona o slovenskem odškodninskem skladu. Priložili bodo 6.000 podpisov volilcev. O tem so že tudi obvestili predsednika RS Milana Kučana.

NOVA TELEVIZIJSKA POSTAJA Severovzhodna Slovenija naj bi že v začetku prihodnjega leta dobila svojo televizijsko postajo. Njen program bo lahko spremjal okoli 3,5 milijona gledalcev, če upoštevamo tudi druga bližnja območja: nekatere dele avstrijske Stajerske in Koroške, Madžarske ter Hrvaške do Zagreba. Avtor tega drznega načrta je odgovorni urednik TV-studija Maribor Janez Uječić.

INDONEZIJSKI PREMOG REŠUJE LJUBLJANSKI ZRAK

Ko je odšla slovenska delegacija v Indonezijo je vzela vzorce tamkajšnjega še neodprtrega rudnika premoga. Analize so bile odlične in spodbudne. Tako so se Ljubljanci preko indonezijskega zastopnika, ki si je prej ogledal koprsko pristanišče, dogovorili za kupčijo. Slovenija je postala prvi in najpomembnejši kupec indonezijskega premoga, ki vsebuje le 0,1 odstotka žvepla ter samo 2 odstotka pepela

PROSTOVOLJNO ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE

Konec oktobra je minilo leto dni od uvedbe prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja v Sloveniji. Cakalna doba od začetka veljavnosti zavarovanja je mesec dni. Cena je ostala ista kot je bila lani.

SRČNI INFARKT POGOST VZROK SMRTI

Bolezni srca in ožilja so v Sloveniji pogost vzrok invalidnosti in najpogosteji vzrok smrti. Delež zdravnikov pri zniževanju smrtnosti je le 30 odstoten. Za ozaveščenje skrbi Društvo za zdravje srca in ožilja.

HRVATJE IN NEPLAČANI RAČUNI ZA ELEKTRIKO

Med Slovenijo in Hrvaško prihaja do nesporazumov in napetosti tudi zaradi statusa nuklearke Krško. Hrvatje pravijo, da sta lastnika te elektrarne Slovenija in Hrvaška in da mora biti zato tudi razmerje zapolsenih enako. Tisti zaposleni Hrvati, ki so še sploh ostali v elektrarni pa čutijo da so nezaželeni in tako prihaja do napetosti kar ni primerno za varnost elektrarne.

Hrvaška je tudi predlagala Sloveniji, da bi njihove dolgove JE Krško (12 milijonov nemških mark) zamenjali za dolgove Ljubljanske banke hrvaškim varčevalcem (528 milijonov dolarjev). To pa za Slovenijo ni sprejemljivo. V Sloveniji pravijo, da bo treba počakati na suksesijo nekdanje Jugoslavije. Hrvatje pa odgovarjajo, da naj tudi njihov dolg elektrarni potem počaka na suksesijo. Slovenija je zapretila Hrvaški, da ji bo prenehala pošiljati 7,5 milijona kilovatov električne energije na dan.

JE URAN GLAVNI KRIVEC ZA RAZVOJNE MOTNJE OTROK?

V zdravstveni službi v Škofji Loki ugotavljajo, da je v njihovi občini čedalje več otrok z različnimi razvojnimi motnjami in da so vedno težje. Kaže se tudi povečana umrljivost dojenčkov. Vzrokov za to je po mnenju tamkajšnjih zdravnikov več, osrednji pa je radioaktivno sevanje (rudnik Žirovski Vrh).



PO SUETU

OBNOVITEV GASPARIJEVEGA GLEDALIŠKEGA ZASTORA

Clevelandski Slovenci so s krajšim kulturnim programom in blagoslovom pomožnega škofa dr. Edvarda Pevca v Slovenskem narodnem domu v ulici St. Clair proslavili obnovitev velikega odrskega zastora, ki ga je pred več kot 50 leti po originalni sliki Maksima Gaparija naslikal Shirley Braithwaite. Zastor, predvsem poklon materi Sloveniji, ki jo simbolizira dekle v slovenski narodni noši, sedež na prestolu pod mogočno lipo ob Blejskem jezeru. Obdajajo jo njeni veliki sinovi in hčere, med njimi France Prešeren, Ivan Cankar, Simon Gregorčič in Ivan Tavčar, pa tudi slovenska mati s hčerkjo, ter žanjica, ki ji poklanja žito, in kosec kot zastopnik zdravega slovenskega kmeta. Sam Gaspari je cenil to svojo umetnost in jo označil kot "eno svojih glavnih del".

Te tako pomembne slike žal ni opaziti v umetnostnih zgodovinah in monografijah, pravi Edvard Gobec iz Clevelandala, morda pa bo obnova tega zastora dvignila zanimanje na obeh straneh oceana. Naj nam vsem pomaga postaviti mater Slovenijo na pravo mesto! zaključuje Gobec.

SATELITSKI PROGRAM TV SLOVENIJE?

Hrvaška in srbska televizija že imata dnevno po šest ur satelitskega programa, ki ga lahko gledajo gledalci po vsem svetu. Program mora biti sestavljen izključno iz lastnih oddaj. Tudi TV Slovenija bi morala razmišljati čim prej o uvedbi satelitskega programa, da bi lahko vsi tisti, ki želijo slišati vesti iz Slovenije, živijo pa drugod po svetu, dobili novice iz prve roke. Program bi lahko trajal štiri ure na dan - zaradi visoke cene, ki jo je treba plačati za prenos prek satelita (preko Eutel Sat po 3. 309 francoskih frankov na minuto). Spremljati program naravnost iz ljubljanskega studia v Avstraliji? Z velikim veseljem!

ZA TUBERKULOZO ZBOLI VSAK TRETIJ ZEMLJAN

Predstavniki svetovne zdravstvene organizacije WHO so povedali, da bo tuberkuloza v prihodnjih desetih letih zahtevala še trideset milijonov življenj, če za preprečevanje te bolezni ne bodo namenili več sredstev. Povzročitelji tuberkuloze so postali odporni na dosedanja zdravila. V ZDA je trenutno okuženih 15 milijonov ljudi. Le malo bolezni ima tako nizke stroške kot tuberkuloza, ponekod znašajo na prebivalca 90 centov letno. Če ji torej ne bodo namenili več denarja bo postala draga in neozdravljiva bolezen.

UBITIH ŽE 62 MORBIIH ČELAD

Od prihoda Unproforja na ozemlje nekdanje Jugoslavije, lansko pomlad do danes, je bilo ubitih že 62 pripadnikov mirovnih sil. Ranjenih je bilo 667 vojakov. Ubitih je bilo 34 novinarjev, dva pa še vedno pogrešajo.

TRZAŠKI OKTET V ARGENTINI

V organizaciji Zedinjene Slovenije je pri argentinskih Slovencih gostoval Tržaški oktet. Obiskal je vse slovenske prosvetne domove v velikem Buenos Airesu: Naš dom San Justo, Carapachay, Slovenski dom v San Martinu, Slomškov dom v Ramos Mejiji, Hladnikov dom v Slovenski vasi v Lanusu ter Slovensko pristavo v Castelarju. Poleg tega so peli pri nedeljski maši v osrednji Slovenski hiši ter v društvu Triglav, ki druži predvojne naseljence predvsem Primorce, poroča za Slovence Tine Debeljak.

TISK

TISK

MLADINA

Plače slovenskih veleposlanikov (Glej razpredelnico na 10. strani). V tem trenutku ima Slovenija enaindvajset veleposlanikov. "Za plače naših diplomatov lahko povemo, da niso preveč revne, vendar v primerjavi z drugimi diplomacijami krepko zaostajamo," pravijo na ministrstvu za zunanje zadeve. Plače res niso pretirano velike, vendar prejemke bistveno povečajo različni dodatki. Osnovna plača veleposlanikov je določena po šestih kategorijah glede na stroške bivanja... Kar se slovenske diplomacije tiče, ni povsem jasno, ali se pri plačah in najrazličnejših dodatkih natančno drži določil, ministrstvo za zunanje zadeve pa teh podatkov ne posreduje, ker "za diplomacijo povsod po svetu velja, da podatki niso javni".

CELOUŠKI ZUON

OB 10-LETNICI Celovškega Zvona piše v uvodniku Reginald Vospernik: "Koliko duhovnih in političnih milj je premeril slovenski narod, mi šine skozi možgane, odkar smo 'pritihotapili' pod ljubosumno- kritičnim nadzorom tedanje socialistične oblasti v štehvanjskem sodu, podobni staremu Dalmatinu, prvo številko Celovškega Zvona v Ljubljano. Bilo je septembra 1983 v Društvu pisateljev. In dan zatem v tržaški Dragi, dolgoletnem sinonimu za neovirano in svobodno slovensko besedo. Nepozabni Bojan Štih nam je stal ob zibelji svojo kleno mislijo o kulturni in kontinuiteti. V revijinem jutru smo se znašli s Koroškega, iz Slovenije, iz Trsta in iz sveta. Deset let kasneje je ta skupina še na delu..."

PELO

Pod naslovom Neizkoriščen kapital slovenske države (misli na izseljence) je zapisal D.Z. v Delu med drugim tudi besede dr. Boža Dimnika, predsednika konference za Švico, ki je na tiskovni konferenci Svetovnega slovenskega kongresa rekel: "Če ne bi bilo Slovencev po svetu, Slovenija prav gotovo ne bi bila priznana že 15. januarja". Prav zaradi pomembnosti SSK kot civilne organizacije njeni predstavniki pričakujejo od slovenske države drugačen odnos vsaj pri dodeljevanju proračunskih sredstev za naslednje leto, piše dalje v Delu D.Z. Država naj bi z mesečnim nakazilom pisarni SSK v Ljubljani namenila nekaj nad 2.000 mark, konferenci za Slovenijo pa okroglih 3.000 mark, s čimer bi Slovencem po svetu pokazala, da spoštuje njihova prizadevanja, čeprav gre pogosto (tudi) za lobiranje. Prav slovenska prisotnost v svetu naj bi bila namreč neizkoriščen kapital, ki bi ga slovenska država ob drugačnem razumevanju lahko s pridom izkoristila.

SUOBODNA SLOVENIJA

Buenos Aires—"Načelnost in idealizem ne samo redkih posameznikov, ampak vse naše skupnosti, je tisto, kar bo prineslo novo življenje in je edino zagotovilo, da slovenska beseda in pesem ob Srebrni reki ne bosta usahnili. Zavedamo se, da je usoda slovenstva tako v domovini kakor tudi v zamejstvu in zdomstvu naša skupna naloga.

Zato mi, ki živimo v velikem svetu, nosimo še posebno odgovornost. Tu bi se bilo treba vprašati, koliko smo se mi, ki smo kot Slovenci prišli v Argentino, ohranili res pristno Slovence in koliko slovenskega bogastva je še v nas, ali smo kaj slovenstva izgubili ali pa smo morda v našem slovenskem prizadevanju celo na slovenskih narodnih vrednotah kaj pridobili, skratka, ali smo danes kaj manj ali kaj bolj Slovenci..."

(Iz govora Lojzeta Rezlja v Našem domu v San Justu)

TEČAJNA LISTA - slov. tolarjev (SIT)
November 1993

DRŽAVA	VALUTA	NAKUPNI	PRODAJNI
Australija	1 AUD	86.2971	86.5238
Nemčija	1 DEM	76.1400	76.3400
ZDA	1 USD	130.3136	130.6559

POSLOVNA KONFERENCA NATIONAL TRADE AND INVESTMENT OUTLOOK CONFERENCE v Melbournu

Od 24. do 26. novembra 1993 je bila v World Trade Centru v Melbournu poslovna konferenca pod imenom **NATIONAL TRADE AND INVESTMENT OUTLOOK CONFERENCE '93**. Avstralska zvezna vlada je preko svojih služb in viktorijske vlade na to srečanje povabila čez tisoč gostov iz Azije, ZDA, Nove Zelandije, Nemčije, Cilea in Avstralije.

Po otvoritvenem govoru ministrskega predsednika Paul Keatinga so med tridnevnim srečanjem govorili: minister za trgovino, senator Peter Cook, vodilni strateg v japonskem gospodarstvu dr. Kenichi Ohmae, predstavnik ameriškega ministrstva za trgovino Mickey Kantor, namestnik ministrskega predsednika Tajske dr. Supachai Panitehpakdi in mnogi drugi v svetu priznani gospodarstveniki ter ekonomski strokovnjaki. Na povabilo kabineta ministrskega predsednika in ožjega kabineta se je tega, za Avstralijo zelo pomembnega vrhunskega srečanja udeležil tudi predsednik slovenskega poslovnega združenja S.B.A.A. Vinko Rizmal iz Melbourna.

POSLOVNO SREDIŠČE TONCITY PODPISANA POGODBA S PODJETJI IZ DRŽAV JUŽNEGA PACIFIKA

Jose K. Zrim, 50-letni slovenski poslovnež, 26 let zdomec v Avstraliji, je pred kratkim s predstavniki koprskih občin podpisal pogodbo o ureditvi lastniških razmerij za gradnjo poslovnega središča Toncity in blagovne borze nasproti koprskega sodišča. Varščina 1,3 milijona mark bo zagotovilo za resnost načrtov okoli 250 podjetij iz držav južnega Pacifika. Z gradnjo namerava začeti marca 1994 in tako Koper uporabititi kot odskočno desko za trgovanje z Evropo. Poslovno središče bi bilo po zadnjih ocenah vredno 25 milijonov dolarjev. Toncity namerava sodelovati še pri gradnji in uporabi poslovnega hotela višoke kategorije, ki so ga predvideli v zazidalnem načrtu Vojkov dom v Portorožu.

J. Zrim (doma iz Doliča pri Kuzmi v Prekmurju) je, preden se je preusmeril v gostinstvo, trgovino in finance, dalj časa delal za letalstvo. Pred dnevi si je ogledal z dvema strokovnjakoma s tega področja brniško letališče in se z Adrio Airways pogovarjal o možnostih nove letalske zveze med Pacifikom in Slovenijo.

VELIK USPEH SLOVENSKIH INOVATORJEV
Na letošnji podelitvi priznanj EUREKA '93, ki se ga je udeležil tudi Jaša Zlobec, novi slovenski veleposlanik v deželah Beneluksa, so slovenski inovatorji prejeli 8 zlatih, 7 srebrnih, 2 bronastih in 3 posebna priznanja, s čimer so bili edini država, ki je prejela priznanja za vse svoje dosežke. Posebno priznanje župana Bruslja je prejela Marija Pečan za otroško anesteziskovo napravo kot najbolj človekoljubno novost na sejmu. Nagrade so bile podeljene n.p. za ščitnik injekcijske igle po uporabi, za izboljšanje vrtalnih naprav za zobozdravstvo, za motorni krožni ventil, napravo za segrevanje dizelskih goriv, za večnamenski akumulator energije, telefon z vrtljivim valjem-številčnico, postopek in napravo za vodno izolacijo zidov, smučko "extreme", za sončni zračni zbiralec, ročni masažnik "busy hand", telesni masažni "arcus-track", naravno mazilo za obnovno rasti kože itd. Nagrada SPRINT za celotno organizirano predstavitev in pomoč inovatorjem pa je prejela SPIM - Slovenska podjetniško inovacijska mreža, ki jo sestavljajo predstavniki ministrstva za gospodarsko dejavnost - Pospeševalnega centra za malo gospodarstvo, Gospodarske in obrtne zbornice Slovenije, ministrstva za znanost in tehnologijo in Zveze inovatorjev Slovenije.

LASTNINSKI CERTIFIKATI VEČINOMA RAZPOSLANI

Obvestila o lastninskih certifikatih so v Sloveniji večinoma razposlana, ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj pa se s SDK in ustremnimi ministrstvi dogovarja o vročanju certifikatov tistim, ki jih še niso dobili, imetnikom, ki živijo v tujini (s pojasnilni, kako jih bodo lahko uporabili) in o dedovanju po tistih, ki so umrli po 5. decembru 1992. To pomeni, da mora dobiti lastninske certifikate še približno 80.000 slovenskih državljanov, ki živijo v tujini, ugotoviti pa bo treba tudi, zakaj je bilo 3.000 obvestil vrnjenih.

SLOVENSKI PARLAMENT - NOVI ZAKONI IN DOPOLNILA

Med pomembnimi je sprejetje spremembe zakona, s katerim bo država omemila odliv kapitala v tujino. Z dopolnitvami v zakonu o zunanjetrogovinskem poslovanju, bo država skušala ugotoviti, koliko kapitala je ušlo v tujino. Opredelili so tudi kazni za vse tiste, ki bodo prijavili lastništvo oziroma solastništvo podjetja v tujini. Tiste, ki ne bodo poslali prijave, čakajo 20-krat višje kazni. Novi zakon tudi predvideva, da imajo tuji lahko le 24-odstotni delež v slovenskih brokerskih hišah.

PRAZNIČNI SEJEM MED 15. in 23. DECEMBROM

Gornja Radgona - Letos bodo tak sejem pripravili prvič. Prijavilo se že veliko podjetij, ki bodo tam prodajala različne izdelke, veliki del pa bo namenjen predvsem prodaji daril ob praznikih. Vse dni bodo številni kulturni in zabavni nastopi. Otreke bosta obiskala Božiček in dedek Mraz. Zanimiva bo prodaja smučarske opreme, tudi rabljene.

KONFERENCA NA BLEDU

Na Bledu je bila dobro obiskana konferenca o sodelovanju slovenskega in nemškega gospodarstva, ki naj bi prispevala k še tesnejšem sodelovanju industrijskih in trgovskih podjetij obeh držav.

STAVKE V MARIBORU

V Mariboru je bilo zadnje čase največ stavk in drugih delavskih protestov. Mesto je obiskala parlamentarna delegacija pod vodstvom Hermanna Rigelnika. Predstavniki mariborske občine so ji predlagali, naj vlada zagotovi sredstva za prestrukturiranje gospodarstva v tej regiji.

POHIŠTVENI SEJEM

V Ljubljani so zaprli že četrti poihšteni sejem, na katerega so tokrat poleg 243 razstavljalcev iz Slovenije in 8 evropskih držav pritegnili tudi mlajše predstavnike stroke, arhitekte in oblikovalce.

PRED ODPRTEM SANATORIJEM NEBUG

Sanatorijski so odprli 19. novembra letos. Tako je dobila Ukrajina, osem let po katastrofalni jedrske nesreči v Černobilu, prvi sanatorijski za zdravljenje in rehabilitacijo obolenih pri tej nesreči. Načrt za gradnjo objekta (po sistemu ključ v roke) v vrednosti 184 milijonov mark, je izdelal slovenski SMELT. Pri gradnji je sodelovalo 76 slovenskih podjetij, opremo pa je dobavilo poleg slovenskih še 62 tujih podjetij, večinoma iz Nemčije, Velike Britanije, Italije in ZDA.

NAKIT IZ STEKLENIH BISEROV

Salon nakita MAJ je manjša slovenska obrtna delavnica z nekajletnimi izkušnjami. Njihov program obsega izdelavo klasičnega, modnega, maloserijskega in unikatnega nakita ter nakita za posebne priložnosti. Najpogosteje uporabljajo poldrage kamne, v rednem programu pa imajo izdelke iz več kot petdeset vrst kamnov z vseh koncov sveta. Letos so pričeli z uvajanjem novosti - biser Sureda, ki je

izdelan po več kot stoletnem izročilu pod najstrožjim nadzorom na Španski Malorci in spada po svoji kakovosti in lepoti v sam svetovni vrh. Nakit razstavlja na vseh večjih sejmih.

EUROPLAKATI OSVAJAJO SLOVENIJO IN ISTRO

V hrvaški Istri so že postavili 110 velikih plakatov, širokih 5 in visokih skoraj 2,5 metra, pravi Dunajčanka Faerbel Presch, direktorica mednarodne oglaševalske agencije Europlakat International. Podobne ponudbe pripravljajo tudi za slovenske turistične kraje in območja. Čeprav je Slovenija z njimi že dodata prekrita, saj imajo zdaj v Sloveniji 800 plakatnih mest, je njihov cilj številka 1.000. Pravijo, da plakati ne onesnažujejo okolja in ne zakrivajo narave. Ko so bili plakati za oglaševalski festival v Portorožu kar po zelenicah so se oglasili Piranski Zeleni in takoj naslednji dan so jih morali prestaviti na za to dovoljena mesta.

HITRI RUSKI ČOLNI V IZOLI

Izola - 2.000 zaposlenih iz različnih podjetij bi lahko dobilo dobro plačano delo za leto dni, če bi domače banke imelo dovolj denarja, da bi podprle predelavo ruske ladje v bolnišnico. Preverjena in zanesljiva ruska banka je pripravljena pri tem sodelovati, na žalost pa na slovenski strani tega ne morejo prevzeti. Zato imajo v Izoli več možnosti za izdelavo hitrih, deset metrov dolgih aluminijskih čolnov s podvodnimi krili, ki bi s pomočjo motorjev Volvo drseli na zračni blazini s 60 ali 70 kilometri na uro. Načrte za ta projekt pripravljajo skupaj z gradbenim uradom Krla iz Nižnjega Novgoroda, do nedavnega skrbno varovanim oddelkom ruske vojske. Rusi pri tem poslovno sodelujejo tudi z Avstralci, Japonci in Američani.

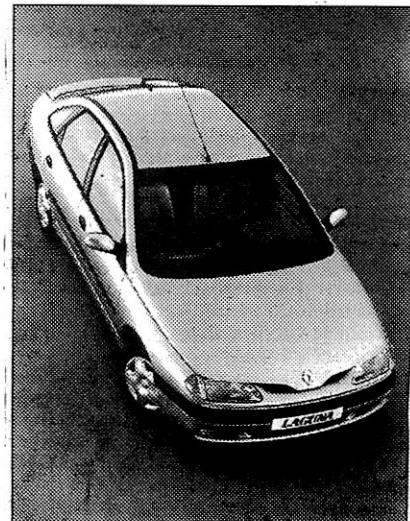
AVTOMOBILIZEM

HITRA ŠIRITEV VOZIL ZNAMKE FORD

Podjetje Summit motors, d.o.o., Ljubljana, so ustanovili letos. To je mešana družba z 58 odstotki kapitala japonske družbe SUMITOMO Corporation (ta proda letno okoli 300.000 fordovih vozil), 30 odstotkov ga ima Autohaus Kapossi iz Celovca in 12 odstotkov Slovenijales. Letos so prodali že skoraj tisoč fordovih vozil.

RENAULT: LAGUNA

Na slovensko tržišče bo prišel nov Renaultev avtomobil, ki naj bi zamenjal prodajo, tudi v Sloveniji, zelo uspešnega renaulta 21. Svetovna predstavitev lagune bo na spomladanskem salonu v Bruslju.



SPOMINSKO OBELEŽJE SKLADATELU DAVORINU JENKU

ENAJSTI SLOVENSKI KNIJIŽNI SEJEM

so pripredili v Cankarjevem domu v Ljubljani. Pripreditev poteka vsako drugo leto in letos so predstavili skoraj šestdeset slovenskih založnikov. Ob tem so potekale številne pripreditev, predavanja in podelitev nagrad. Letošnja novost je bila nagrada za oblikovalca najlepše slovenske knjige.

NAGRADA: za zbirko romanov XX. stoletje Cankarjeve založbe je dobila nagrado oblikovalka Darja Spanring Marčina, za slikanico Andersenovega *Grdega račka* Mladinske knjige ilustratorka in oblikovalka Marlenka Stupica in za bibliofilsko izdajo *Brižinskih spomenikov* Slovenske knjige oblikovalec Lucijan Bratuš.

IZŠLA MONOGRAFIJA "VRTNA UMETNOST SVETA"

Dušana Ogrina, ki so jo med mnogimi drugimi knjigami predstavili na enajstem slovenskem knjižnem sejmu v Ljubljani.

PRODAJNA GALERIJA HEŠT
Emil Sarkanj je za Mariborom odprl še prodajalno galerijo slik v Ljubljani. Pravi, da največ slik proda po telefonu, saj ima naslove kolecionarjev, ki jih stalno obvešča o novih delih. V njegovi galeriji visijo dela klasikov in tista, ki so nastala v novejšem času - med njimi Jakopiča, Kosa, Vesela, Mušiča, med mlajšimi pa Bernarda, Šubicu, Šesta in drugih. Je pa tudi slovenski ekskluzivni zastopnik za italijanskega umetnika Mattea Massagranda. Cene se gibljejo od 28 tisoč nemških mark, nekatere grafike pa so na voljo že za 100 nemških mark.

UNIVERZITETNA KNIJIŽNICA V LJUBLJANI DO 1998

Odbor državnega zborna za kulturo, šolstvo in šport, ki ga vodi dr. Dimitrij Rupel je obravnaval predlog zakona o zagotovitvi sredstev za gradnjo Univerzitetne knjižnice v Ljubljani. Z gradnjo naj bi pričeli 1995. leta.

SLOVENSKE ORGLE NA LASERSKI PLOŠČI

Priznana slovenska organistka prof. Angela Tomančeva je izdala svojo prvo lasersko ploščo s skladbami nemških baročnih in slovenskih sodobnih skladateljev.

RAZSTAVA JASLIC

V prostorih Skladišča Nadškofijskega ordinariata v Ljubljani je od 30. nov - 5. dec. časnik DRUŽINA organiziral razstavo Jaslice na Slovenskem.

OB 100-LETNICI PTUJSKEGA MUZEJSKEGA DRUŠTVA

je izšel Ptujski arheološki zbornik, ki

obsega 640 strani, popisala so ga najbolj znana imena arheologov. so ponovno odkrili spominsko obeležje - prosto stojeci steber z napisom, posvetilom skladatelju. Ta prostor je v Mali ulici (med Trubarjevo cesto in Dalmatinovo ulico v Ljubljani) Plečnikov steber so prvič odkrili leta 1935 ob stoletnici skladateljevega rojstva. O skladateljevi življenski in ustvarjalni poti je spregovoril Janez Gregorc, predsednik Društva slovenskih skladateljev, obeležje pa je odkril Miha Jarc, podpredsednik občine Ljubljana - Center, ki je poudaril, da je Davorin Jenko kot narodnobjudetelski skladatelj in zaveden Slovenec pripravljal pot tudi za današnjo samostojno Slovenijo. Dve Jenkovi pesmi (Strunam in Lipa zelenela je) je zapela vokalna skupina Ave z dirigentom Andražem Hauptmanom.



TANJA
ZAJC
ZUPAN

CITRARKA TANJA ZAJC - ZUPAN

Tanja Zajc - Zupan se je širšemu občinstvu prvič predstavila na kaseti *Večer ob citrah*, na kateri sodelujejo tudi drugi znani slovenski citrarji in na kaseti *Triglavská kapela*. Po vseh teh sodelovanjih se je odločila za samostojen projekt in izdala samostojno kaseto z naslovom *Sanjarjenje*, kjer izvaja znane filmske in druge zimzelene melodije. Pred kratkim je izdala ekskluzivno kaseto *Ko pride polnoč* z najlepšimi božično-novoletnimi melodijami, zajugrami na citre. Kaseto lahko naročite na naslov: MAK TRADE, Vošnjakova 5, 61000 Ljubljana, Slovenija. Tanjin naslov pa je: Tanja Zajc - Zupan, Nožice, Gostičeva 48/a, 61235 Radomlje. Tanjino kaseto sicer ponuja svojim bralcem tudi časnik Slovenec s 5-odstotnim popustom.

NAREČJA NA KASETAH
Založba Mladinska knjiga je predstavila zbirko *Slovenska narečja*, ki jih je zbral, uredil in napisal spremno besedod akademik prof. dr. Tine Logar. Zbirka vsebuje knjižico, štiri zvočne kasete in karto slovenskih narečij. S tem je Slovenija dobila temeljno delo svojega jezikoslovja.

REVIIA "SRCE IN OKO" NE IZHAJA VEC

Bila je naslednica *Obzornika*, ki ga je Prešernova družba izdajala 35 let. *Srce in oko* je nastalo pred petimi leti, pred osamosvojitvijo Slovenije in je bilo pluralistično zasnovano. Revija je ukinjena zaradi finančnih težav.

DOMINIK ČOLNIK - NEKRONANI KRALJ SLOVENSKIH GORIC

Kulturni forum Maribor, lenarska občinska skupščina ter krajevna skupnost Benedikt so bili organizatorji slovesnosti ob 100. obletnici smrti Dominika Čolnika, učenjaka, narodnjaka in posebneža. Na njegovi rojstni hiši pri Sv. Treh kraljih v Slovenskih goricah so odkrili spominsko ploščo.

MONOGRAFIJA "SLOVENSKI KOZOLEC - THE SLOVENE HAY-RACK"

Če želite podpreti akcijo angleških Slovencev - slovenski kozolec razstavljen na Pitt Rivers Museum v Oxfordu, lahko naročite monografijo tudi na naslov: THE SLOVENIAN NEWSLETTER, 12 Flitcroft Street, London WC2H 8DJ, G.B.

SLOVENSKA PIANIŠTKA DUBRAVKA TOMŠIĆ

je pred kratkim ponovno nastopala v chicaški dvorani Concert Hall, natančno 40 let po njenem prvem nastopu v ZDA. John von Rhein je v uglednem časniku Chicago Tribune pianistki napisal pravi slavoslov.

NOVI SLOVENSKI ROMAN "ZRNO OD FERMENTONA"

Roman so predstavili v galeriji knjižnice Otona Župančiča. Napisal ga je Marjan Tomšič, trenutno najbolj brani romanopisec v Sloveniji.

KOROŠKI MUZEJ PRAZNUJE

Muzej na Ravnah je te dni proslavil 40-letnico obstoja z razstavo ljudskega rezbarja Gregorja Lipovnika-Rutnika. Muzej, ki ima razen železarske še rudarsko, gozdarsko, lesarsko in narodopisno (kmečko) zbirko, obiše letno več tisoč obiskovalcev, največ šolarjev.

100 LET ZBOROVSKEGA PETJA

so proslavili v Trbovljah.

ŠEL JE POPOTNIK SKOZI ATOMSKI VEK

Matej Bor (1913 - 1993)

A WANDERER IN THE ATOM AGE

Matej Bor (19913 - 1993)

7

Sel je popotnik skozi atomski vek
in zadel ob prag.

— Kaj je onkraj? ga je vprašal.
— Samota.

— In kaj je v samoti?
— Resnica.

Popotnik je gledal in mislil:
Ali naj ga prestopim?

Tedaj je prišel mimo prodajalec časopisov,
ki je vpil: Vsi vojaški obvezniki
naj se nemudoma javijo. Napovedana je
vojna Samoti.

In popotnik je kmalu zatem
prestopil njen prag.

Na sebi je nosil čelado.



8

Sel je popotnik skozi atomski vek
in dolgo ni videl ničesar,
kajti na glavi je nosil
čelado,

ki je bila poveznjena kakor hudourni oblak
čez njegove oči.

— Celada, kdaj te odložim?

— Ni še čas.

— In kdaj bo?

— Jutri.

In ko je bilo jutri, je spet rekel:
— Celada, kdaj te odložim?

— Jutri.

In tako sta šla iz jutri v jutri
naprej skozi atomski vek.



Se nadaljuje

VII

A wanderer went through the atom age
and stumbled over a threshold.

»What is beyond?« he asked.

»Solitude.«

»And what is in the Solitude?«

»Truth.«

The wanderer stared and thought:

»Shall I cross it?«

But then a newsVendor came by,
shouting: »All military conscripts
report at once! War has been declared
upon Solitude.«

And soon after that the wanderer
crossed the threshold.
A helmet on his head.

VIII

A wanderer went through the atom age
and for a time saw nothing,
for his head was covered
by the helmet,
which like a thundering cloud was tilted
over his eyes.

»Helmet, when shall I take you off?«

»The time is not yet come.«

»When will it come?«

»Tomorrow.«

And when tomorrow came he asked again:
»Helmet, when shall I take you off?«

»Tomorrow.«

And one tomorrow passed into another
right through the atom age.

To be continued



PORTRET

Z NASLOVNE STRANI

MAGDALENA IN TONE TOMŠIČ

Vsi mi smo sestavni del slovenstva in mu tako prinašamo vredne sadove. Toda nekaterim rojakom marsikdaj pozabimo dati tisto mesto v slovenski skupnosti, ki so si ga s svojim delom zaslužili, saj njihove aktivnosti največkrat ostajajo v ozadju in neopazne. Brez njihovega sodelovanja pa akcije ne bi bile izpeljane takoj kot so.

Magdalena in Tone Tomšič - njuna narodna zavest je za nas, avstralske Slovence, neprecenljive vrednosti. Magdalena, Slavonka, sicer ne zanemarja svojo hrvaško narodnost, čeprav kaže tudi svojo drugo slovensko podobo - po možu. Zadnja leta smo jo srečevali na demonstracijah v slavonski ali slovenski narodni noši, Toneta pa kot opaznega zastavonoša.

Magdalena v kuhinji, Magdalena pri prodaji vstopnic ali suvenirjev, Magdalena tu in tam... in tako se marsikateri dolar z njeno pomočjo steka v blagajno organizacije, ki ji s Tonetom zdaj pripadata (Slovenski narodni svet Viktorije). Tone poprime za vsako delo, ki mu ga naložijo, zarj "ne" ne obstaja.

Antona Tomšiča je leta 1958 iz rodnega obližja Ilirske Bistrike iztrgala brezposelnost. Najprej v Italijo, potem v Francijo, leta 1959 pa z ladjo Sydney v Avstralijo. Z Magdaleno imata dva otroka in družinsko življenje sta si uredila v predelu mesta Melbourna, ki se mu reče Reservoir. Rada govorita o lepem okolju ob jezeru, kjer stoji njuna hiša in kamor ob nedeljah prihajajo ljudje na piknike in na vožnjo po jezeru. Tone je društveno aktiven že od leta 1972, ko se je včlanil v Slovensko društvo Melbourne, od tega je bil osem let v odboru društva. Poprijel je za vsako delo: skrbel za ureditev dvorane pred zabavami, za vrt okoli društva in drugo. Magdalena pa je v tem času pekla pecivo, za katerega je dobila včasih tudi prvo nagrado, razstavljalna je svoja ročna dela in pač priskočila na pomoč kjer je bilo potrebno.

V času nastanka Slovenskega narodnega sveta se je Tone pridružil tudi tej organizaciji in postal član odbora. In Magdalena in Tone sta ostala stara marljiva delavca in zavedna rojaka. Pravzaprav je Tone edini, ki se je udeleževal vsakega protesta, vsakih demonstracij in drugih srečanj, kjer je bila navzočnost Slovencev potrebna.

S predstavitvijo njunega portreta bi jima radi povedali kako zelo ju cenimo, spoštujemo in potrebujemo...

PA ŠE TO...

PLAČE SLOVENSKIH VELEPOSLANIKOV

DRŽAVA	VELEPOSLANIK	PLAČA (NETO SIT)
Anglija	Matjaž Šinkovec	917.488
Avstrija	Katja Boh	867.273
Belgia	Jaša L. Zlobec	752.952
Češka	Zvone Dragan	457.954
Egipt	Peter Toš	856.544
Francija	Andrej Capuder	842.029
Francija	Andrej Novak	842.029
Hrvaška	Matjaž Malešič	457.954
Iran	Jožef Kunčič	487.212
Italija	Marko Kosin	762.924
Kanada	Marijan Melčen	884.636
Kitajska	Ivan Seničar	856.544
Madžarska	Ferenc Hajos	457.954
Nemčija	Boris Frlec	979.513
Rusija	Seša Ivan Geržina	729.123
Španija	Franco Juri	838.429
Švedska	Ivo Vajgl	735.756
Švica	Anton Bebler	964.141
Vatikan	Štefan Falež	762.924
ZDA	Ernest Petrič	856.544
ZDA	Danilo Turk	948.863

One of the leaders in refrigerators, freezers, stoves, ovens, washers & dryers.

gorenje pacific

Domestic Appliances

0285/LITTLE & ASSOC.



SVETOVNO PRVENSTVO V DVIGANJU

UTEŽI

MELBOURNE '93 MARKO URANKER – VEČKRATNI PRVAK SLOVENIJE – 10. NA SVETU

DRAMA
konec dober – vse dobro

Melbournski Slovenski
boudiro Marka na svetovnem
prvenstvu

POGOVOR Z MARKOM IN JOŽETOM

Pogovarjala se je
Stranka Gregorič

Nesporazum? Slaba organizacija Težkoatletske zveze Slovenije? Nepripravljenost Slovenije, da svojima državljancema – športnikoma – pomaga? Ob nedavnem in neljubem dosegom bi lahko nanišali še več sprašanih! toda glavno le, da so zadavo rešili dobrobitni slovenski rojaki iz Melbournuma. Marko in njegov oče, sicer tudi Markov trener, sta pripravovala na svetovno prvenstvo v dviganju uteži. V hotelu, kjer so se nastanili tudi dvigalci uteži iz drugih držav, sta običajna po napomenu potovanju ponudili zajtrk...Objavljnjene rezervacije za hotel ni bil to tudi plačane oskrbe ne.

Pa pustimo na stran to, da je bila sicer vsa objektivna sklepna vrednost v hotelu takoj, ko je bila sicer vsa obvezna. Pustimo pa ob strani tve, razlog morebitne nesporazumevajočnosti ali neizkušenosti, toda tisti trenutek, ko sta dva slovenska športnika, s kontinuumi grbov na sukrajnici običela na daljnem kontinuumu, usti trenutek sta postala skrb slovenske države. Veleposlanstvo RS iz Canberre je res poskusilo rešiti problem potem, ko je Ivo Leber, ki se je znašel v hotelu takoj, ko so ga stvari obvestili, založil \$ 2.760, vsoto, ki mu je kasnejce povrnil Svet slovenskih organizacij Viktorije. Toda po pripravovanju Marka in Jožeta, je veleposlanstvo RS, sporočilo, da je pripravljeno sorodniki položaj na ministerstvu zgora omnenjeno vsoto. Sicer pa da morata vedeti, da tako ipo prihodu v Slovenijo vrnili Svetu slovenskih organizacij. To je želelo Marka in Jožeta dodatna šok, saj tega denarna nista imeli, in ga tudi ne bi mogla vrniti. Šicar sta kasnejce dejala, da bi se radca nastanila privarno pri nihče ni ponudil. Cela stvar se je razvijala tako, da so približali člani druge slovenske organizacije v Viktoriji – Slovenskega narodnega sveta, kasnejce v imenu SNS – (Stefan Merzel, Stanka Gregorčič in v imenu gospodarskevnikov S.B.A.A. Vinko Rizman) razmislili kako bi športnikoma pomagali. Od predsednika SNS-a, Stanka Prosenčija, so takoj dobili dovoljenje za denarno zbirko. Predsvem po zbirki vsota okrog \$ 3.000, in takto so postali tudi oni sponsorji Marka Urankera – dvigalca uteži na svetovnem prvenstvu v Melbournu. Po prvenstvu sledišču, SNS-jevci pa so poskrbeli, da sta si malec poveselita. Melbourn je v okolico in se med njimi še

Klub vsem ostaja zaradi odnosa Slovenijejo do svetih dveh športnih genov priokus, saj sta morala Marko in Jožeta sama demarno poskrbeti za stiri mesence pripravo, pred prvenstvom (Marko potrebuje poseben hrano). Marko ima dnužino in mesečno zasižuči okrog \$ 250,još pa je na socialni podpolni in čaka na upokojitev. Marko je v pogovoru pripomnil, da nima nič proti drugim športnikom, toda za dvajsetčlansko smučarsko ekipo Slovenije se žrtvujejo milijon in za mesto treninga si izberijo tudi Arhangelino ali druge drage zimske športne centre. Pridakovati je, da v bodoče ne bodo županjari manjši in zato nič manj pomembnih športov.

Družava Slovenija se bo moralazavestati, da jo promovirja vsak športnik, saj se na prvenstvu, se posebej svetovnih, predstavi s slovenskim grbom na prsih, z oznako SLO na digitalni lesivi in nazadnjemu s slovensko zastavo, ki plapolata med zastavami drugih držav...



Photo: Stefan Merzel

S.G.: Marko, pričiniva najin pogovor pri koncu, ki je bil vsekakor bolj optimističen kot začetek...vsa uvrstitev na prvenstvu...

M.U.: To je bilo 65. svetovno prvenstvo v dviganju uteži, nastopilo je 78 držav. Tekmoval sem v srednještežki kategoriji, do 91 kg. v svoji skupini sem zasedel prvo mesto. V skupini plasmaju 24 držav pa deseto oziroma v eni na drugo do razpada dvanaestajo mesto. Ce ne bi prišlo do razpada bivše SZ, bi bil morda peti, tako pa je ogromno tek movalcev iz Ukrajine, Belorusije, Rusije itd.

S.G.: V uvodniku v ta pogovor opisujem vajine težave, vi mi pa povejte še kako sta se z ocetom pocutila.

M.U.: Ja, bila sva že tako živčna, misil sem, da bo očeta kap. Če bi bila bliže Sloveniji, bi se obrnila in odšla domov. Potem pa še \$ 2.760, ne vem kako bi to vsoto odplačevala...

S.G.: Nekateri se sprašujejo zakaj nista zahtevala iz Avstralije pismeno zagotovitev, da je hotelska oskrba v Melbournu plačana.

M.U.: Enostavno za to ni bilo več časa, saj sva moralata letati od enega do drugega, sponsorja in sešita oblačila nama je plačal Pilih Zdenko, Edino trenerko slovenskih grbov so nama posodili iz Težkoatletske zveze Slovenije. Madžar Tibor Tom iz Melbournuma, s katerim sem se spoznal že leta 1988, ko sem bil v Melbournu kjer sem tekmoval na Moonba Gala Cupu in zasedel sesto mesto, nama je trkrat po telefonu zagotovil, da bodo stroški oskrbe v hotelu plačani, če ne bi nit ušla na takto pot. Ni pa res, da so nam opozarjali na Težkoatletski zvezni, da oskrbe ne bova imela.

S.G.: Ali ni bila prav ta dolžna uređiti za vajine vse potreboalo, saj vas je končno, kot že dolga leta najboljšega v Sloveniji, prijavila na svetovno prvenstvo?

M.U.: Ne vem zakaj sploh obstaja ta zveza, (naj mi oprostijo) že precej priletnih ljudi, saj ima eden že čez osmedeset. Najini dokumenti so obtičali v njihovem predelu in nista vedela niti, da potrebujeva visto za Avstralijo, to so namata slučajno povedali Hrvatje, njihova zvezra je inela za celotno ekipo vse urejeno. Kasneje pa sva izvedela tudi, da sta oba hotela z nama v Avstralijo, pa seveda ni bilo denarja, potem pa nista imela interesa za najo. V mesecu je pa še tudi dejstvo, da sva iz Celja: če bi bila Ljubljana, bi se vse drugade uredilo. Dodati moram še to, da je ze junija letos predsednik Težkoatletske zveze Slovenije

Marko in Jožo v Melbourne City-ju. Na suknjiču slovenski grb, na svetovnem prvenstvu pa je plapolata tudi zastava države Republike Slovenije

Vidmar dejal, da so zelo zainteresirani za mojо udeležbo na svetovnem prvenstvu v Melbournu.

S.G.: Ste najboljši v Sloveniji, povejte nekaj o vaših uspehih.

M.U.: Že v času bivše Jugoslavije sem bil petkrat (86, 88, 89, 90, 91, 87 sem bil pri vojakih) državni prvak in državni rekord v svoji disciplini.

S.G.: Jožo, tudi vi ste se ukvarjali s tem sportom kajne?

J.U.: Ja, bil sem petkratni državni prvak Jugoslavije, na olimpijadi v Münchenu šestnajsti, vice prvak Balkana, Slovenije pa menda dvajsetkrat ali vec.

S.G.: Jožo, kakšne so vaše želje za bodočnost?

J.U.: Želim si, da bi me povabili na športno zvezo RS, da bi jim povedal kako tretirajo ta šport drugod po svetu in kako ga zanemarjajo v Sloveniji. Rad bi jim povedal kako nesposobne ljudi imajo v zvezi in da bo vedno slabše, če bodo ostali. Se daje na takih mestih. Po prvenstvu tukaj v Melbournu so namata drugi športniki čestitali k neprizakovaniemu uspehu, kako bo v Sloveniji ne vem.

S.G.: Marko, ali mislite nastopiti na Olimpijadi v Sydneyu leta 2000? Želimo vam uspeha in ali bi radi še kaj povedali?

M.U.: Zdaj imam 26 let in upam, da se bom s pridnim treningom res lahko udeležil te Olimpiade. Na koncu bi se od srca zahvalil vsem: Slovenskemu narodnemu svetu, gospodarstveniku S.B.A.A. in drugim dobrinom, ki so za najo zbrali denar in nama nudili vse druge reči, ki si jih sama ne bi mogla privoziti. Videlam sva Melbourn in okolico, vse z vašo dobro voljo in uslužnostjo. Hvala patri Baziliju za nastanitev po prvenstvu. Seveda hvala tudi Ivo Leberju, Svetu slovenskih organizacij Viktorije, ki sta za najo spravila založila, da seveda tudi Aljaž Gosnarju, odpovedniku poslov iz Canberre, ki je bil v stikih z nama in s Slovenijo in je poskušal pomagati kolikor je bil v njegovih moči. Slovenška javnost pa bo za najin slučaj že izvedela ...



euro international pty.ltd.

EURO FURNITURE

Wide range of colonial furniture from Slovenia
 Dining Settings Bentwood Chairs
 Rocking Chairs Modern Bedrooms

Available at all leading furniture retail stores

EURO TRADING

Trading with Slovenia in chemical commodities, pharmaceutical products, metals, machinery, sporting equipment, food products and a variety of other products

SHOWROOM ADDRESS:

3 Dalmore Drive
 Scoresby VIC 3152
 Ph: (03) 764 - 1900
 Fax: (03) 764 - 1461

SYDNEY BRANCH

2A Bessemer Street
 Blacktown NSW 2148
 Ph.: (02) 671-5999
 Fax: (02) 621-3213

A KONCU SE NASMEJTE...

MED ŠOFERJI

"Kako kaj tvoja škatla?"
 "A žena? Odlično! Pa tvoja?" *

V LEKARNI

V kmetijski lekarni reče kupec:
 "Rad bi stup za podgane."
 "Ali naj ga zavijem ali ga boste pojedli kar tukaj?"

BOJEVNIŠKA

Desetletni deček se je v šoli stepel; pri tem so ga ranili v glavo, vendar tega očetu ne sme priznati. Zato se zlaže:

"V čelo sem se ugrznil."

"V čelo si se ugrznil?" ponovi oče nejeverno, "kako si to mogel?"

"Pa, stopil sem na pručko..." *

NA VRHU TRIGLAVA

"Juhuhu, kako krasen razgled: nikjer ne vidim svojega šefa!"

GLAS SLOVENIJE

Založnik-Založba GLAS Ustanovitelji in upravni odbor-Dušan Lajovic, Alred Brežnik, Štefan Merzel in Stanka Gregorič Upravnik-Štefan Merzel, 265 Nicholson Str. Footscray, Vic 3011; telefon (03) 687 5176 Glavna in odgovorna urednica-Stanka Gregorič, 2/15 Allandale rd. Boronia, Vic 3155; telefon - fax: (03) 762 6830 Uredniški odbor-Draga Gelt, Toni Gržina, Lojze Košorok, Vinko Rizmal, Ljenco Urbančič Tehnično oblikovanje, umetniška izdelava in priprava strani - Stanka Gregorič; Računalniška osnova za prvo stran - Draga Gelt;

Logo - Frances Gelt; Distribucija - S. Z. Gregorič

Informacije: STA - Fax poročila Slovenske tiskovne agencije, OBVESTILA SLOVENSKEGA VELEPOSOLANIŠTVA iz Canberre in SLOVENSKEGA KONZULATA iz Sydneja, SLOVENIAN BUSINES, SLOVENEC, DELO, DRUŽINA, VRČER, BROŠURE O SLOVENIJI, MLADINA, NAŠA SLOVENIJA, RODNA GRUDA, MLADIKA, REVUJA SLOVENIJA v angleščini, Radio SBS, 3 ZZZ

GODOVNIKI

ILUSTRACIJA - ALJANA PRIMOŽIČ, PAVLIHOVA PRATIKA

Miklavž



Maruša



Dušan



VSE NAJBOLJŠE

Samo naročilnice in čeke pošiljati na naslov uprave. Vse ostale prispevke pa na naslov

uredništva:

GLAS SLOVENIJE
 2 / 15 Allandale Rd. Boronia 3155
 Victoria , Australia
 Telefon-fax: (03) 762 6830

Naročam GLAS SLOVENIJE

PRILOŽEN ČEK ZA:
 leto naročnine \$ 30.00
 ali polletno \$ 30.00

UPRAVA: GLAS SLOVENIJE

265 Nicholson Street
 Footscray, Victoria 3011

Podpisani(a)

Ulica in kraj

Država, Poštna št.

Podpis, Datum